

De Europæiske Fællesskabers Tidende

20. årgang nr. L 268

20. oktober 1977

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets Forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer 1
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2291/77 af 18. oktober 1977 om ydelse af støtte til forbruget af smør i Italien 5
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2292/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 6
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2293/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt 8
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2294/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 10
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2295/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af de præmier, der skal lægges til importafgifterne på ris og brudris 12
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2296/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 14
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2297/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af fiskerivarer 16
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2298/77 af 19. oktober 1977 om fastsættelse af afgifterne ved udførsel af hvidt sukker og råsukker 18
-

Indhold (fortsat)

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Råd

77/656/EØF, Euratom, EKSF :

- ★ Rådets Afgørelse af 18. oktober 1977 om udnævnelse af medlemmerne af
Revisionsretten 19

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2274/77 af 14. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifter for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 262 af 15.10.1977) 20

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) Nr. 2290/77**af 18. oktober 1977****om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78e,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 206,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 180,

under henvisning til protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, der i medfør af ovennævnte artikler 206, 78e og 180 gælder for Revisionsrettens medlemmer, og

ud fra følgende betragtning:

Det påhviler Rådet at fastsætte vederlag, godtgørelser og pensioner for Revisionsrettens medlemmer samt alle godtgørelser, der træder i stedet for vederlag —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:*Artikel 1*

Medlemmer af Revisionsretten har ret til en grundløn samt familietillæg og andre godtgørelser fra den dag, de tiltræder tjenesten, og indtil den sidste dag i den måned, i hvilken de fratræder tjenesten.

Artikel 2

Den månedlige grundløn for medlemmer af Revisionsretten er lig med det beløb, der fremkommer ved anvendelsen af følgende procentsatser på grundlønnen for en tjenestemand i De europæiske Fællesskaber i lønklasse A1, sidste løntrin:

formanden:	108 %,
de øvrige medlemmer:	104 %.

Artikel 3

Medlemmer af Revisionsretten er berettigede til de familietillæg, der fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 67 i vedtægten for tjenestemænd og artikel 1-3 i bilag VII til denne vedtægt.

Artikel 4

Medlemmerne af Revisionsretten er berettigede til et boligtilskud på 15 % af grundlønnen.

Artikel 5

Den i artikel 2 nævnte grundløn, de i artikel 3 nævnte familietillæg og det i artikel 4 nævnte boligtilskud korrigeres med den af Rådet fastsatte justeringskoefficient i henhold til artikel 64 og 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, for de tjenestemænd, der gør tjeneste i Luxembourg.

Artikel 6

Medlemmerne af Revisionsretten har ved deres tiltræden og fratræden af tjenesten krav på:

- bosættelsespenge; ved tiltrædelsen udgør bosættelsespengene to måneders grundløn og ved fratrædelsen en måneds grundløn;
- godtgørelse af rejseudgifter for sig selv og sine familiemedlemmer, samt godtgørelse af udgifter i forbindelse med flytning af personligt bohav, herunder forsikringsudgifter til dækning af simple risici (tyveri, beskadigelse, brand).

Ved genudnævnelse har det pågældende medlem ikke krav på nogen af ovennævnte godtgørelser. Det samme er tilfældet ved udnævnelse til medlem af en af Fællesskabernes institutioner, for så vidt denne institution har sit midlertidige sæde i den by, hvor medlemmet som følge af sit tidligere hverv måtte have bopæl, og for så vidt han ikke før den nye udnævnelse har taget anden bopæl.

Artikel 7

Et medlem af Revisionsretten, som ved udøvelsen af sit hverv må rejse til et sted uden for rettens midlertidige tjenestested, har krav på :

- a) godtgørelse af rejseudgifter ;
- b) godtgørelse af hoteludgifter (værelse, betjening og afgifter, men ikke af andre udgifter) ;
- c) dagpenge på bfr. 800 for hver fulde dag under tjensterejsen ; disse dagpenge forhøjes til bfr. 1 500 ved rejser uden for Europa.

Artikel 8

1. Tidligere medlemmer af Revisionsretten modtager i tre år fra den første dag i den måned, der følger efter deres fratræden fra tjenesten, en månedlig overgangsgodtgørelse, der fastsættes til :

- 35 % af den grundløn, som det pågældende medlem oppebar ved sin fratræden fra tjenesten, hvis tjenesteperioden har været under to år ;
- 40 % af grundlønnen, hvis tjenesteperioden har været over to år, men under tre år ;
- 45 % af grundlønnen, hvis tjenesteperioden har været over tre år, men under fem år ;
- 50 % af grundlønnen, hvis tjenesteperioden har været over fem år, men under ti år ;
- 55 % af grundlønnen, hvis tjenesteperioden har været over ti år, men under femten år ;
- 60 % af grundlønnen i andre tilfælde.

2. Retten til overgangsgodtgørelse bortfalder, hvis det tidligere medlem af Revisionsretten får overdraget et nyt hverv i en af Fællesskabets institutioner, eller hvis han afgår ved døden. I tilfælde af overtagelse af et nyt hverv udbetales godtgørelsen indtil tiltrædelsestidspunktet ; ved dødsfald udbetales godtgørelsen for sidste gang for den måned, i hvilken dødsfaldet er indtrådt.

3. Hvis den pågældende i denne periode på tre år udøver nye hverv, vil det månedlige bruttovederlag (dvs. før fradrag af skat), som han oppebærer i sit nye hverv, blive fratrullet den i stk. 1 anførte godtgørelse i det omfang, det nævnte vederlag sammen med denne godtgørelse overstiger de beløb, før fradrag af skat, som den pågældende oppebar som medlem af Revisionsretten i henhold til artikel 2, 3 og 4. Ved beregningen af vederlaget for det nye hverv skal alle former for vederlag tages i betragtning med undtagelse af godtgørelse af udgifter.

4. Medlemmet af Revisionsretten giver ved sin fratræden fra tjenesten og derefter den 1. januar hvert år

og i øvrigt ved hver ændring af sin økonomiske stilling formanden for Revisionsretten en opgørelse over de samlede vederlag, han oppebærer ved sin virksomhed, med undtagelse af godtgørelse af udgifter.

Indkomster, som det tidligere medlem lovligt har oppebåret samtidig med udøvelsen af sit hverv som medlem af Revisionsretten, fratrækkes ikke overgangsgodtgørelsen.

Opgørelsen afgives på tro og love og er fortrolig. De oplysninger, der er anført i opgørelsen, må kun anvendes til de i denne forordning angivne formål og må ikke videregives til tredjemand.

5. I den i stk. 1 omhandlede periode på tre år har det tidligere medlem af Revisionsretten ret til de i artikel 3 omhandlede familietillæg.

Artikel 9

1. Efter tjenesteperiodens ophør har medlemmerne af Revisionsretten ret til en pension, som udbetales fra det fyldte 65. år.

2. De kan dog ansøge om at oppebære denne pension fra det fyldte 60. år. I så fald nedsættes pensionen i overensstemmelse med en koefficient efter følgende tabel :

60 år	0,70
61 år	0,75
62 år	0,80
63 år	0,87
64 år	0,95.

Artikel 10

Pensionen udgør for hvert fulde tjenesteår 4,5 % af den sidst oppebårne grundløn og for hver fuld måned $\frac{1}{12}$ af dette beløb. Den maksimale pension udgør 70 % af den sidst oppebårne grundløn.

Såfremt modtageren har udøvet hvervet som formand og som medlem af Revisionsretten, beregnes pensionen forholdsmæssigt efter den i de forskellige embedsperioder oppebårne løn.

Artikel 11

Et medlem af Revisionsretten, der rammes af en invaliditet, der anses for fuldstændig, og som medfører, at den pågældende er ude af stand til at udføre sit arbejde, og som af denne grund træder tilbage eller afskediges, er fra fratrædelsestidspunktet undergivet følgende regler :

- a) hvis invaliditeten anses for vedvarende, har medlemmet ret til en livsvarig pension beregnet efter reglerne i artikel 10, med et mindstebeløb på 30 % af den sidst oppebårne grundløn; medlemmet har krav på den maksimale pension, hvis arbejdsudytigheden skyldes en lidelse eller sygdom, som han har pådraget sig under udøvelsen af sit hverv;
- b) hvis invaliditeten er midlertidig, har medlemmet indtil sin helbredelse krav på en rente, der udgør 60 % af den sidst oppebårne grundløn, såfremt han har pådraget sig lidelsen eller sygdommen under udøvelsen af sit hverv, og 30 % i andre tilfælde; renten afløses af en efter bestemmelserne i artikel 10 beregnet livsvarig pension, når den renteberettigede fylder 65 år, eller når der er forløbet syv år, efter at udbetalingen af renten er begyndt.

Artikel 12

Medlemmer af Revisionsretten er omfattet af den sociale sikringsordning, der er fastsat i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, for så vidt angår risikodækning i tilfælde af sygdom, erhvervssygdom og ulykker samt ydelser ved fødsel og dødsfald.

Denne artikel gælder ligeledes for tidligere medlemmer af Revisionsretten, der er berettiget til den i artikel 9 nævnte pensionsordning eller den i artikel 8 nævnte overgangsgodtgørelse. Dette afsnit kan imidlertid ikke bringes i anvendelse til dækning af risici, der allerede dækkes af en anden social sikringsordning, som det tidligere medlem af Revisionsretten måtte være omfattet af.

Artikel 13

Såfremt tredjemand er ansvarlig for et revisionsretsmedlems invaliditet eller død, overgår medlemmets eller de ydelsesberettigede pårørendes rettigheder i en retssag mod den ansvarlige tredjemand uden videre til Fællesskaberne inden for grænserne af de forpligtelser, Fællesskaberne har i henhold til denne pensionsordning.

Artikel 14

Den i artikel 8 omhandlede overgangsgodtgørelse, den i artikel 9 omhandlede pension og de i artikel 11 omhandlede pensioner og renter kan ikke udbetales samtidigt. Hvis et medlem af Revisionsretten samtidigt kan gøre krav på anvendelsen af to eller flere af ovennævnte bestemmelser, kan kun den for ham gunstigste bestemmelse finde anvendelse.

Artikel 15

Hvis et medlem af Revisionsretten dør før udløbet af sin tjenesteperiode, oppebærer den efterladte ægtefælle eller de forsørgelsesberettigede børn indtil udløbet af den tredje måned, der følger efter den måned, hvori dødsfaldet er indtrådt, det vederlag, som medlemmet af Revisionsretten havde krav på i henhold til artikel 2, 3 og 4.

Artikel 16

1. Enken og de forsørgelsesberettigede børn efter et medlem eller tidligere medlem af Revisionsretten, som havde opnået pensionsret ved sin død, oppebærer efterladtepension.

Denne pension udgør:

— til enken	60 %,
— til hvert faderløst barn	10 %,
— til hvert forældreløst barn	20 %,

af den pension, som medlemmet eller det tidligere medlem af Revisionsretten i henhold til artikel 10 havde krav på ved sin død. Hvis medlemmet af Revisionsretten er afgået ved døden under tjenesteperioden, udgør efterladtepension til enken 36 % af den på tidspunktet for døden oppebårne grundløn.

2. Summen af de således tillagte pensionsydelse til de efterladte kan ikke overstige den pension, som medlemmet eller det tidligere medlem af Revisionsretten havde ret til, og på grundlag af hvilken de er beregnet. I givet fald fordeles maksimumsbeløbet af de pensionsydelse til de efterladte, der kan tillægges, forholdsmæssigt mellem de pågældende på grundlag af de ovenfor angivne procentsatser.

3. Efterladtepensionsydelse udbetales fra den første dag i den kalendermåned, der følger efter dødsfaldet. I tilfælde af anvendelse af bestemmelserne i artikel 15 opstår retten til disse pensioner dog først den første dag i den fjerde måned, der følger efter måneden for dødsfaldet.

4. Ved en ydelsesberettiget pårørendes død ophører retten til efterladtepension ved udgangen af den måned, i hvilken dødsfaldet har fundet sted. Desuden ophører retten til børnepension ved udgangen af den måned, i hvilken barnet fylder 21 år. Dog forlænges denne ret, så længe barnet er under erhvervsmæssig uddannelse, dog højst til udgangen af den måned, i hvilken den pågældende fylder 25 år.

Pensionsretten opretholdes for et barn, der på grund af sygdom eller invaliditet ikke er i stand til at sørge for sit underhold.

5. En kvinde, der har indgået ægteskab med et tidligere medlem af Revisionsretten, der ved ægteskabets indgåelse var berettiget til pension i henhold til denne forordning, og børn af dette ægteskab tillægges ingen efterladtepensionsret, medmindre ægteskabet ved det tidligere revisionsretsmedlems død har varet mindst fem år.

6. Enkens ret til efterladtepension bortfalder, når hun indgår nyt ægteskab. Hun modtager straks en affindelse sum svarende til det dobbelte af den årlige efterladtepension.

Artikel 17

I tilfælde af afskedigelse på grund af embedsførseelse fortaber medlemmet af Revisionsretten ethvert krav på overgangsgodtgørelse og alderpension; følgerne heraf kan dog ikke udstrækkes til medlemmets ydelsesberettigede pårørende.

Artikel 18

Hvis Rådet beslutter en forhøjelse af grundlønnen, træffer det samtidig beslutning om en passende forhøjelse af de løbende pensioner.

Artikel 19

Ydelserne efter denne pensionsordning afholdes over Fællesskabernes budget. Medlemsstaterne garanterer i fællesskab for betalingen af disse ydelser i henhold til den fordelingsnøgle, der er fastsat til finansiering af disse udgifter.

Artikel 20

1. Ydelserne i henhold til artikel 2, 3, 4, 6, 12 og 15 udbetales i det lands valuta, hvor Revisionsretten har sit midlertidige tjenestested.

2. Ydelserne i henhold til artikel 8, 9, 11 og 16 udbetales efter modtagernes valg enten i det lands valuta, i hvilket de er statsborgere, eller i opholdslandets valuta eller i det lands valuta, i hvilket Revisionsretten har sit midlertidige tjenestested; valget gælder for mindst to år.

Hvis hverken det første eller det andet af disse lande er en af Fællesskabets medlemsstater, udbetales ydelserne i det lands valuta, hvor Revisionsretten har sit midlertidige tjenestested.

Artikel 21

Den forordning, hvori betingelserne og fremgangsmåden for opkrævning af skat til Fællesskaberne er fastsat, finder anvendelse på medlemmerne af Revisionsretten.

Artikel 22

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1977.

På Rådets vegne

H. SIMONET

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2291/77
af 18. oktober 1977
om ydelse af støtte til forbruget af smør i Italien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76 ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger :

Situationen på smørmarkedet er kendetegnet ved betydelige lagre og smørforbruget bør derfor sættes i vejret med alle egnede midler ;

en prisnedsættelse i detaileddet er et effektivt middel til at nå dette mål ; med henblik herpå påtænker Kommissionen på grundlag af artikel 6, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 804/68 at fastsætte en ad hoc-foranstaltning, der indebærer en yderligere nedsættelse af prisen for smør indkøbt til umiddelbart forbrug i forbindelse med jul og nytår ;

gennemførelsen af den pågældende foranstaltning skaber særlige problemer i Italien ; det italienske smørmarked er således kendetegnet, dels ved at der ikke findes offentlige lagre eller smør, der omfattes af kontrakter om privat oplagring, dels ved en indenlandsk produktion, som ikke kan tilbydes til intervention, og hvis normale afsætning vil blive vanskeliggjort, hvis markedet i forbindelse med nævnte foranstaltning

tilføres betydelige yderligere mængder smør ; for at undgå sådanne forstyrrelser af det italienske marked og for ikke at stille forbrugerne i Italien ringere end forbrugerne i de andre medlemsstater bør der gives mulighed for at yde støtte til en tilsvarende mængde italiensk fremstillet smør på samme betingelser som det smør, der sælges i de øvrige medlemsstater som led i nævnte foranstaltning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Der ydes i Italien støtte til umiddelbart forbrug af smør fremstillet i denne medlemsstat.
2. Denne støtte fastsættes til 70 regningsenheder pr. 100 kg.

Artikel 2

I gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes blandt andet en frist for indpakning af smørret i små pakker, den maksimale mængde smør, til hvilken den i artikel 1 nævnte støtte kan ydes, samt bestemmelser som sikrer, at det pågældende smør forbruges i Italien.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1977.

På Rådets vegne

H. SIMONET

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2292/77

af 19. oktober 1977

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger :

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1729/77⁽³⁾ og alle de senere forordninger, der ændrer denne ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1729/77, på de tilbudspriser og de

noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 30. 7. 1977, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	88,54
10.01 B	Hård hvede	121,54 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	72,84 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	72,92
10.04	Havre	62,99
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	80,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	61,14 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	78,47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	135,01
11.01 B	Rugmel	113,02
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	199,23
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	145,46

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽²⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2293/77**af 19. oktober 1977****om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-
ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1386/77⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn
og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1730/77⁽³⁾
og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cif-
priserne ved terminskøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstem-
melse med tabellerne i bilaget til denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte
satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte im-
portafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne
i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 30. 7. 1977, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. oktober 1977 om fastsættelse af de præmier,
der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

A. Korn og mel*(RE / ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt*(RE / ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1	4. term. 2
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2294/77

af 19. oktober 1977

om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsord-
ning for ris ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1158/
77 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne på ris og brudris er fastsat ved forord-
ning (EØF) nr. 1953/77 ⁽³⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 2246/77 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 1953/77
nævnte regler og gennemførelsesbestemmelser på den

tilbudspris og de dagsnoteringer, som Kommissionen
har fået meddelelse om, fører til en ændring af de for-
tiden gældende forordninger som anført i tabellen i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der opkræves ved indførslen af de varer,
der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forord-
ning (EØF) nr. 1418/76, fastsættes som anført i tabel-
len i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 136 af 2. 6. 1977, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 223 af 1. 9. 1977, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 260 af 13. 10. 1977, s. 6.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande	AVS/OLT (¹)(²)
10.06	Ris :		
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	I. Uafskallet ris :		
	a) rundkornet	56,52	25,26
	b) langkornet	93,10	43,55
	II. Afskallet ris (hinderis) :		
	a) rundkornet	70,65	32,33
	b) langkornet	116,38	55,19
	B. Delvis sleben og sleben ris :		
	I. Delvis sleben ris :		
	a) rundkornet	138,84	59,52
	b) langkornet	229,37	104,82
	II. Sleben ris :		
	a) rundkornet	147,87	63,69
	b) langkornet	245,89	112,70
	C. Brudris	67,69	31,35

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 706/76.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 706/76 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2295/77

af 19. oktober 1977

om fastsættelse af de præmier, der skal lægges til importafgifterne på ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsord-
ning for ris ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1158/
77 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for ris og
brudris, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1954/77 ⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2247/77 ⁽⁴⁾;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cif-
priserne ved terminkøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstem-
melse med tabellen i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, der skal lægges til de forudfastsatte im-
portafgifter på ris og brudris, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 136 af 2. 6. 1977, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 223 af 1. 9. 1977, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 260 af 13. 10. 1977, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. oktober 1977 om fastsættelse af de præmier, der skal lægges til importafgifterne på ris og brudris

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1
10.06	Ris :				
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis)				
	I. Uafskallet ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Afskallet ris (hinderis) :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	B. Delvis sleben og sleben ris :				
	I. Delvis sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	C. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2296/77

af 19. oktober 1977

om fastsættelse af eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/77⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 2, sidste afsnit, første punktum, og

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og
ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 3330/74 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de varer, som er nævnt i den omtalte forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og priserne for disse varer i Fællesskabet dækkes af en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76⁽⁴⁾ skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i den omtalte forordnings artikel 3; efter samme bestemmelser bør der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekt;

for råsukkers vedkommende bør restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er nærmere beskrevet i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne inden for sukkersektoren⁽⁵⁾; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 766/68; kandissukker findes defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for sukker⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1467/77⁽⁷⁾;

forholdene på verdensmarkedet eller særlige krav på bestemte markeder kan gøre det nødvendigt at fastsætte restitutionen forskelligt for forskellige bestemmelsessteder eller anvendelser;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedervalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i tiden mellem disse fastsættelser;

anvendelsen af disse regler på de øjeblikkelige forhold på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til fastsættelse af restitutionen til de beløb, der er anført i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a) i forordning (EØF) nr. 3330/74 og som ikke er forarbejdet og ikke er denatureret, fastsættes til de beløb, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1977.

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 162 af 1. 7. 1977, s. 6.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. oktober 1977 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(RE/100 kg)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :	
	A. Hvidt sukker	19,50
	B. Råsukker :	
	(a) kandis	20,72 ⁽¹⁾
	(b) andre varer	15,50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2297/77
af 19. oktober 1977
om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af fiskerivarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 100/76 af 19. januar 1976 om oprettelse af en fælles markedsordning for fiskerivarer⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/76⁽²⁾, særlig artikel 23, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 23 i forordning (EØF) nr. 100/76 kan i det omfang, det er nødvendigt for at muliggøre den økonomisk betydningsfulde udførsel til verdensmarkedspriser af de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i den nævnte forordning, forskellen mellem disse priser og priserne i Fællesskabet dækkes af en eksportrestitution;

ifølge artikel 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 110/76 af 19. januar 1976 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for fiskerivarer og kriterierne for fastsættelse af disses størrelse⁽³⁾, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen på den ene side til niveauet for og den sandsynlige udvikling af priserne for fiskerivarer på Fællesskabets marked og til de disponible mængder, og på den anden side til priserne på verdensmarkedet. Endvidere skal der tages hensyn til de omkostninger, der er omtalt i nævnte artikel, litra c), til den økonomiske betydning af den påtænkte eksport samt til målene for den fælles markedsordning for fiskerivarer;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 110/76 fastsættes priserne på Fællesskabets marked under hensyntagen til de priser der er gunstigst med henblik på eksport. Priserne på verdensmarkedet skal bestemmes under hensyntagen til de priser, der er nævnt i stk. 2 i nævnte artikel;

såfremt verdensmarkedssituationen eller visse markeds særlige behov gør det nødvendigt, kan restitutionen differentieres efter varernes bestemmelse;

for varer med oprindelse i Fællesskabet, som direkte fra fangstområderne landes i havne uden for Fællesskabets toldområde, ydes der ingen restitution;

frosset filet af torsk, frosne makrel samt tørret og saltet torsk og sej kan for tiden være genstand for en økonomisk betydningsfuld udførsel;

anvendelsen af de foranstående bestemmelser og kriterier på den nuværende markedssituation, særlig på fiskerivarernes priser i Fællesskabet og på verdensmarkedet fører til fastsættelsen af restitutionen som angivet i bilaget;

for at tillade en normal funktion af restitutionens ordning må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsv valutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionerne ved udførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 100/76, fastsættes til de beløb, der er nævnt i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. oktober 1977.

⁽¹⁾ EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 276 af 7. 10. 1976, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 48.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
03.01	Fisk, fersk (levende eller død), kølet eller frosset : B. Saltvandsfisk : I. Hel, uden hoved, rensset eller skåret (undtagen filet) : m) Makrel : 1. bb) frosset 6,00 2. bb) frosset 6,00 II. Filet : b) frosset : 1. af torsk (Gadus morrhua eller gadus callarias) 1,00	
03.02	Fisk, saltet, i saltlage eller røget (også varmrøget) : ex A. I. b) Torsk tørret og saltet, hel, rensset eller skåret (undtagen filet) for udførsler til Brasilien, Puerto-Rico, Kongo-Brazzaville, Zaire og Venezuela 10,00 f) Sej tørret og saltet, hel, rensset eller skåret (undtagen filet) for udførsler til Kongo-Brazzaville, Gabon, Zaire, Jamaica, Trinidad, Barbados, Winward og Leeward øerne, Panama, Surinam og Den dominikanske Republik 15,00	

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2298/77

af 19. oktober 1977

om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-
ordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1110/77⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af hvidt
sukker og råsukker, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
1436/77⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
2289/77⁽⁴⁾;

anvendelse af de regler og retningslinier, der er anført
i forordning (EØF) nr. 1436/77 på de oplysninger,

som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til
en ændring af de for øjeblikket gældende importafgif-
ter, således som angivet i bilaget til denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der er nævnt i artikel 15, stk. 1, i
forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for råsukker
af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i
bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 161 af 1. 7. 1977, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 266 af 19. 10. 1977, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. oktober 1977 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker B. Råsukker	<i>(RE/100 kg)</i> 26,51 21,79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS AFGØRELSE

af 18. oktober 1977

om udnævnelse af medlemmerne af Revisionsretten

(77/656/EØF, Euratom, EKSF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78e,
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 206,
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 180,
under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 22,

under henvisning til traktaten om ændring af visse finansielle bestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, undertegnet i Bruxelles den 22. juli 1975, særlig artikel 28, stk. 1,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I den i Bruxelles den 22. juli 1975 undertegnede traktat er det blandt andet fastsat, at der skal oprettes en Revisionsret bestående af ni medlemmer, der af Rådet udnævnes for seks år; ved de første udnævnelser begrænses tjenesteperioden for fire af Revisionsrettens medlemmer, som udpeges ved lodtrækning, dog til fire år;

den i Bruxelles den 22. juli 1975 undertegnede traktat trådte i kraft den 1. juni 1977, og det er derfor nødvendigt at udnævne de første medlemmer af Revisionsretten —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende personer udnævnes til medlemmer af Revisionsretten:

Aldo Angioi,
Paul Gaudy,
Arne K. Johansen,
Albert Leicht,
Pierre Lelong,
Marcel Mart,
A.J. Middelhoek,
Michael N. Murphy,
Norman (Charles) Price, KCB.

Artikel 2

Umiddelbart efter at medlemmerne af Revisionsretten har afgivet højtidelig forsikring om at ville opfylde de forpligtelser, der følger af deres hverv, udpeger formanden for Rådet ved lodtrækning de fire medlemmer, hvis tjenesteperiode er begrænset til fire år.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 18. oktober 1977.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1977.

På Rådets vegne

H. SIMONET

Formand

⁽¹⁾ Udtalelse afgivet den 12. 10. 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2274/77 af 14. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifter for mælk og mejeriprodukter

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 262 af 15. oktober 1977)

Side 34, bilag, position i den fælles toldtarif 04.02 B I b) 1 cc), kode 2420 :

I stedet for: pr. kg 1,2892 ⁽¹⁰⁾,

læses: pr. kg 1,2892 ⁽⁹⁾.
